

# Für jeden Patienten die optimale Lösung

white dental solutions bietet seit 2007 ein zukunftsweisendes und umfassendes Konzept für moderne Zahnarztpraxen. ZWP-Redakteurin Katja Mannteufel hat mit Susann Pöltz, Assistentin der Geschäftsleitung, darüber gesprochen.



ZWP-Redakteurin Katja Mannteufel im Gespräch mit Susann Pöltz, Assistentin der Geschäftsleitung von white dental solutions.

Patienten wollen Zahnersatz zu fairen Preisen – immer mehr Labore kooperieren aus diesem Grund mit Partnern aus dem Ausland. Doch das wird häufig kritisiert. Schließlich ist höchste Qualität gefragt. Wie aber heißt die Lösung? Qualitätszahnersatz nach deutschem Standard, den das Leipziger Unternehmen white dental solutions mit großem Erfolg anbietet.

**Katja Mannteufel:** Frau Pöltz, Qualitätszahnersatz nach deutschen Standards ist für Sie wie für Ihre Kunden selbstverständlich. Was macht Ihr Unternehmen zu einem besonderen?

**Susann Pöltz:** white dental solutions bietet nicht nur unter den Marken „Global Standard“ und „Emirates Classic“ Qualitätszahnersatz nach deutschem Standard aus dem Ausland an, sondern unter der Marke „German Premium“ gleichzeitig deutschen Hightech-Zahn-

ersatz auf höchstem Niveau. Somit kann der Zahnarzt jedem Patienten seinem Budget entsprechend eine handwerklich hervorragende Lösung anbieten. Und die Patienten unserer Zahnärzte sparen Technikkosten. Unsere Zahnärzte dagegen müssen nicht an ihrem Honorar sparen.

**Bei Zahnersatz aus dem Ausland denken viele zunächst erst einmal an den asiatischen Raum. Wie kam es zu Ihrem Partnerlabor in den Vereinigten Arabischen Emiraten?**

Während eines Urlaubs in den Emiraten sah einer unserer Gründer zufällig unser jetziges Partnerlabor. Die Neugierde hat ihn hineingeführt. Er wurde dort sehr freundlich empfangen und zu seiner Überraschung sprachen einige Mitarbeiter dort neben Englisch sogar Deutsch. Man erklärte ihm, dass viele Zahntechniker, die in den Emiraten arbeiten, aus Syrien stammen und in Ostdeutschland

ausgebildet worden sind. Somit kann man ohne Übertreibung behaupten, dass unser Labor nicht nur nach deutschem Standard arbeitet, sondern auch mit in Deutschland ausgebildeten Mitarbeitern.

**Wie sorgen Sie dafür, dass Ihre Mitarbeiter immer auf dem neuesten technischen Stand bleiben?**

Mit regelmäßigen Fortbildungen, zum Teil mit Unterstützung der Dentalindustrie. Zahnärzte und Patienten stellen nicht nur steigende Anforderungen an den Preis. Die Qualität muss mit den neuesten Materialien und modernen Fertigungsprozessen im Einklang sein. Deshalb sind wir ständig auf der Suche nach neuen innovativen Materialien und Produkten.

**Sie haben insgesamt drei Partnerlabore, dort sind über 360 Mitarbeiter beschäftigt. Wie funktioniert die tägliche Arbeit über die Kontinente hinweg?**

Dank moderner Kommunikationsmethoden wie Skype oder E-Mail haben wir die Möglichkeit, Rückfragen immer schnell und unmissverständlich zu klären. Für alle gilt: Wir wollen nach dem Grundsatz „Klasse statt Masse“ erfolgreich sein, und das leben wir auch. Nicht zuletzt sind in unseren beiden wichtigsten Partnerlaboren für die Fertigungslinien „Emirates Classic“ und „German Premium“ jeweils nur etwa 25 Mitarbeiter beschäftigt.

**Welchen Weg nimmt denn der fertige Zahnersatz aus den Vereinigten Arabischen Emiraten bis zum Patienten?**

Zunächst werden die angelieferten Abformungen in Leipzig vorkontrolliert und in das Partnerlabor nach Abu Dhabi oder in dessen Zweigstelle nach Dubai versandt. Ein bis zwei Tage dauert die Reise, bis die Abformungen zuverlässig in Empfang genommen werden. Dabei wird vor Ort die Eingangs- und Endkontrolle durch eine im Labor beschäftigte Zahnärztin durchgeführt. Die fertige Arbeit kommt per Luftfracht zurück nach Leipzig. Nach einer letzten Endkontrolle erfolgt die Auslieferung an unsere Kunden.

**Wie geben Sie dieses Vertrauen an Ihre Kunden weiter?**

Transparenz ist uns sehr wichtig. Wir haben keine Geheimnisse. Besonders nicht, wenn es um die Produktionsstandorte geht. Deshalb veranstalten wir zwei bis drei Mal im Jahr Reisen in die Vereinigten Arabischen Emirate, damit sich Zahnärzte direkt vor Ort ein Urteil bilden können über die Arbeitsbedingungen und den hohen technischen Standard in unseren Partnerlaboren. Wir wollen persönlich bleiben und berechenbar – mit



Partnerlabor in den Vereinigten Arabischen Emiraten.

höchster Qualität, bestem Service und fairen Preisen für Zahnersatz.

**Frau Pöltz, vielen Dank.**

**white dental solutions GmbH**

Brühl 4, 04109 Leipzig  
Tel.: 0800 12340-12, Tel.: 0341 308672-0  
info@whitedental.de  
www.whitedental.de

## „Implantatprothetik – im Team erfolgreich“

Der diesjährige Bayerische Zahnärztetag stand ganz im Fokus der vielseitigen Implantatprothetik.



„Implantatprothetik – im Team erfolgreich“ – unter diesem Motto stand beim 53. Bayerischen Zahnärztetag die Zusammenarbeit von Zahnarzt, Zahntechniker, Praxisteam und Patient im Mittelpunkt. Am 19. und 20. Oktober 2012 beleuchteten in München hochkarätige Referenten die vielseitigen Aspekte der Implantatprothetik. Ergänzt wurden die Vorträge durch Themen aus dem vertragszahnärztlichen Bereich. Parallel zum wissenschaftlichen Kongress fand der Kongress Zahnärztliches Personal mit dem Thema „Mehr

Zu Beginn des Kongresses beschäftigte sich Prof. Dr. Dr. Joachim E. Zöller, Köln, mit Wunsch und Wirklichkeit der Implantatpositionierung und zeigte die wesentlichen Voraussetzungen für eine erfolgreiche Implantatprothetik auf. Prof.

Wissen, mehr Erfolg statt. Des Weiteren wurde der Dissertationspreis für herausragende Dissertationen aus dem Bereich der Zahnheilkunde verliehen.

Dr. Rainer Buchmann, Düsseldorf, erläuterte das Zusammenspiel von Parodontologie und Implantologie und zeigte praxisnahe Konzepte auf, um Therapiesicherheit zu gewinnen. Priv.-Doz. Dr. Hans-Joachim Nickenig, Köln, beschäftigte sich mit computergestützter Implantation: Er erklärte das „Backward Planning“ auf Basis dreidimensional bildgebender Verfahren mit Führungsschablonen.

Als Auftakt zum zweiten Kongressstag zeigte Dr. Peter Randelholz, München, wie die CAD/CAM-Technik in der Implantatprothetik in der modernen Praxis effizient integriert werden kann und welche Möglichkeiten sich daraus für Patienten und Behandlerteam ergeben. Ein Update zur ästhetischen Versorgung und deren möglichen Risiken in der Implantologie gab Dr. Claudio Cacaci, München. Dem demografischen Wandel gewidmet war der Vortrag von Prof. Dr. Dr. Ingrid Grunert, Innsbruck, Österreich. Sie stellte prothetische

Versorgungskonzepte vor, die sich bei älteren Patienten bewährt haben.

### Vertragszahnärztliche Themen

Dr. Peter Klotz, München, erklärte am Freitag die „Abrechnung von implantologischen Leistungen im Rahmen der vertragszahnärztlichen Versorgung“. Am Samstag gab Nikolai Schediwy, München, einen „Wegweiser durch den Dschungel der Richtlinien“ im Hinblick auf die gesetzgeberischen Herausforderungen, die in den nächsten Jahren auf die Zahnärzteschaft im Bereich der Qualitätssicherung zukommen. Dem folgte ein Vortrag von Prof. Dr. Gerhard F. Rieg, Augsburg, zum Patientengespräch rund um die Implantattherapie unter dem Titel „Wie überzeuge ich meinen Patienten, ohne zum Verkäufer zu werden?“. Den Abschluss des Kongresses machte Prof. Dr. Thomas Ratajczak aus Sindelfingen: Was geschieht, wenn sich der Behandlungserfolg nicht einstellt?



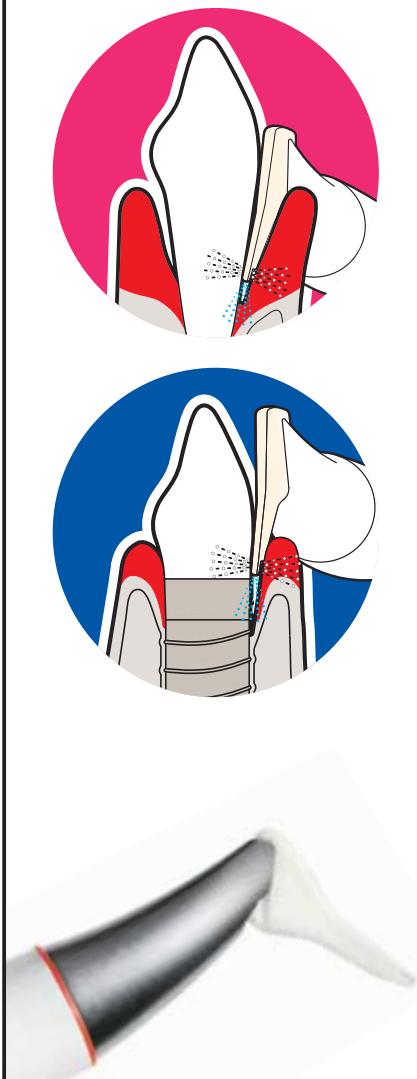
54. Bayer. Zahnärztetag: 24.–26. Okt. 2013



SCAN MICH  
Video „53. Bayerischer Zahnärztetag – Impressionen“  
QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z.B. mit dem Reader Quick Scan)

# KLINISCHE STUDIEN\* BEWEISEN ÜBERLEGENHEIT DER ORIGINAL METHODE AIR-FLOW® PERIO → ZUM ERHALT DER NATÜRLICHEN ZÄHNE UND BEI DER PFLEGE VON IMPLANTATEN

\* EMS Clinical Evidence unter [www.air-flow-perio.de](http://www.air-flow-perio.de)



- > PERIO-FLOW® Handstück mit PERIO-FLOW® Düse zur subgingivalen Anwendung
- > AIR-FLOW® Pulver PERIO auf Glycinbasis zum schonenden Entfernen des Biofilms



## EMS-SWISSQUALITY.COM

AIR-FLOW® ist eine Marke von EMS Electro Medical Systems SA, Schweiz

## Frei konfigurierbare Produkte für die digitale Radiologie

Kleinbildsensor, OPG und Software für digitales Röntgen.

Seit 1993 ist die deutsche Firma ANTERAY GmbH federführend in Elektronik und Radiologie für den Dentalbereich. Sie bietet frei konfigurierbare Produkte in Bezug auf die unterschiedlichsten Anwendungsbereiche moderner Zahnarztpraxen.



Die modulare Bauweise ermöglicht jede denkbare Kombination von klassischen und digitalen Röntgenkomponenten.

**Kleinbildsensor:** Die Software DIXI 64 unterstützt den digitalen Sensor DIXI III genauso wie Panoramäröntgengeräte anderer Hersteller. DIXI III ist ein direkt USB-gekoppelter CMOS-Sensor der 8. Generation.

**Digitales OPG:** Ein Kit für die digitale Nachrüstung von OPGs



zählt zum Standard und wird ergänzt durch digitale Folien-Systeme für das Kleinbild. In den Komplett-paketen Sensor + OPG + EDV sind modifizierte Panoramageräte von Markenherstellern im Einsatz.

**Software:** Der modulare Aufbau von DIXI 64 komplettiert das System für die digitale Praxis. Softwaremodule für Kephalometrie, Implantologie und Panorama sind hier sinnvolle Ergänzungen. Scannen, Folie, VDDS-Ankopplung, Röntgenbuch, Konstanzprüfung etc. sind in die Software integriert.

Selbstverständlich versteht die ANTERAY Gruppe unter dem Begriff „deutsche Wertarbeit“ auch den entsprechenden Service beim Kunden. Dem Zahnarzt steht ein engmaschiges Servicennetz zur Verfügung, dass schnellstmögliche Unterstützung bietet. Ersatzteile kommen direkt aus Feucht bei Nürnberg und sind somit am nächsten Tag beim Kunden. **DT**

### ANTERAY GmbH

Brückkanalstraße 3, 90537 Feucht  
Tel.: 09128 926660, Fax: 09128 926688  
info@anteray.de, www.anteray.de

## Zähneputzen statt Naschen

Regulierung des Essverhaltens mit Dr. Weiler Aroma-Zahncreme.

Zucker ist für viele Menschen kein harmloses Genussmittel. Amerikanische und deutsche Wissenschaftler stuften Zucker und Fruchzucker mittlerweile als ebenso gefährlich ein wie Alkohol und Zigaretten. Mit der Dr. Weiler GmbH bringt der Zahnarzt Dr. med. dent. Matthias Weiler nun die Dr. Weiler Aroma-Zahncreme auf den Markt – ein Produkt, das nicht nur die Zähne pflegt, sondern auch die Lust auf Süßes deutlich reduziert. Die Aromen entfalten beim Putzen ihre Wirkung und stillen das Verlangen nach Süßigkeiten so spürbar.

Sorgfalt war für das Team um Dr. Weiler bei der Produktentwicklung oberstes Gebot. So enthält die



Zahncreme nur Inhaltsstoffe, die nach dem deutschen und europäischen Kosmetikgesetz sowie nach dem deutschen und europäischen Lebensmittelgesetz zugelassen sind.

Zielgruppe der Dr. Weiler Aroma-Zahncreme sollen zunächst alle Verbraucher sein, die nicht nur Wert auf gesunde und gepflegte

Zähne legen, sondern auch ihre Ernährungsgewohnheiten aktiv verbessern wollen. Natürlich pflegt die zu 100 Prozent in Deutschland produzierte Zahncreme die Zähne und schützt sie zuverlässig vor Karies, Parodontitis und Zahnsteinbildung.

Die Aroma-Zahncreme ist in der Geschmacksrichtung Apfel-Vanille in Apotheken und Arztpräxen in

Deutschland sowie europaweit über

[www.dr-weiler.com](http://www.dr-weiler.com) erhältlich. **DT**

### Dr. Weiler GmbH

Allersberger Straße 185  
Gebäude A1, 90461 Nürnberg  
Tel.: 0911 49522710, Fax: 0911 49522719  
[info@dr-weiler.com](mailto:info@dr-weiler.com), [www.dr-weiler.com](http://www.dr-weiler.com)

## Professionelle Zahnaufhellung mit Know-how

Qualitative Produkte: LyDenti® LED – Whitening Lampe & Whitening Gel.

Die Firma LyDenti® ist eine junge dynamische Dentalfirma mit der Spezialisierung auf Produkte zur Zahnaufhellung und -pflege. Daneben erfreuen sich Dentalgeräte, wie z.B. die LyDenti® LED – Whitening Lampe zur unterstützenden Zahnaufhellung, hoher Beliebtheit. Die einfach zu bedienende LED-Lampe arbeitet ohne UV-Strahlung sowie Chipstechnik und verfügt über eine Vielzahl an unterschiedlichen Einstellungsmöglichkeiten, wie z.B. der Lichtintensität, Behandlungsdauer und einer individuellen Auswahl der zu behandelnden Zahnränge.

Im Bereich der Bleachingmaterialien wird von den Zahnärzten bevor-

zugt das LyDenti® Whitening Gel Extra 38 %, ein Bleachinggel mit 38 %

verfärbten Zähnen. Hier können auch Patienten mit Tetrazyklin- oder Fluoridverfärbungen behandelt werden.

Sie möchten unsere LyDenti® LED – Whitening Lampe und das LyDenti® Whitening Gel Extra 38 % testen? Gerne besucht Sie unser kompetentes Fachpersonal in Ihrer Praxis und behandelt drei bis vier Patienten Ihrer Wahl völlig kostenfrei und unverbindlich! **DT**

### LyDenti® Whitening

Celsiusstraße 62, 12207 Berlin  
Tel.: 030 34668150, Fax: 030 34668151  
[info@bleaching-pro.de](mailto:info@bleaching-pro.de)  
[www.bleaching-pro.de](http://www.bleaching-pro.de)



H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> auf neutraler pH-Wert-Basis (8), zur Zahnaufhellung verwendet. Das Gel enthält Kaliumnitrat zur Sensitivitätsreduzierung und eignet sich ideal zur Behandlung von stark

## Wirkungsvolle Behandlung und Pflege

Neue Waterpik® Mundhygienegeräte.

Die intersanté GmbH, Bensheim, der deutsche Exklusiv-Vertriebspartner von Waterpik®, bringt zwei innovative Mundhygiene-Geräte auf den Markt.

Bei der Entwicklung der neuen Geräte hat Waterpik® sich gleichermaßen der bewährten und neuesten Ergebnisse der Forschungsarbeiten zur Verbesserung der Erhaltung und Gesunderhaltung von Zähnen und Zahnfleisch zu eigen gemacht. Es setzt damit ein Zeichen bei der wirkungsvollen Behandlung von Zahnfleischentzündungen, Parodontitis und bei der optimalen Pflege von Implantaten.

Das A & O jeder Mundhygiene ist das 2-mal tägliche, gründliche Zähneputzen. Dazu gibt es jetzt unter der Bezeichnung Waterpik® Sersonic Professional Plus SR-3000E eine neue, elektronische, hydrodynamische, schallaktive Hightech-Zahnbürste. Das Griffstück hat blaue, hautsympathische, schmutzabweisende Einsätze aus Weichgummi.

Damit liegt der Zahnbürstengriff satt in der Hand. Darüber hinaus gibt es wahlweise zwei Geschwindigkeiten, einen 30-Sekunden-Intervall-Timer, einen Putzzeit-Timer, der das Gerät nach zwei Minuten automatisch abschaltet, drei LED-Lampen, welche optisch das Aufladen wie den aktuellen Ladezustand anzeigen. Oben am Griff befindet sich ein Dorn aus korrosionsfreiem Stahl zur Aufnahme der jeweiligen Aufsteckbürste.

Zum Lieferumfang gehören drei unterschiedliche Aufsteckbürsten –



darunter auch eine spitz zulaufende Interdentalbürste – eine Bürstenkopfabdeckung, ein selbstklebender Wandhalter für das Zubehör und ein praktisches Reiseetui für unterwegs.

Als weitere Neuigkeit gibt es das kompakte Dental-Center Complete Care WP-900E; zwei Geräte in einer Einheit, bestehend aus der neuen Schallzahnbürste Waterpik® SR-3000E und der bewährten Munddusche Waterpik® Ultra Professional WP-100E4. **DT**



**intersanté GmbH**  
Berliner Ring 163 B, 64625 Bensheim  
Tel.: 06251 9328-11, Fax: 06251 9328-93  
[info@intersante.d](mailto:info@intersante.d)  
[www.intersante.de](http://www.intersante.de)

## Zahnreinigung. EVE Prophyclean

**EVE**



Instrument für vielseitige Anwendungen bei der Prophylaxebehandlung



- Entfernt Zahnstein, Beläge und Verfärbungen
- Entfernt Bracketdebereste und Zementüberschüsse
- Anwendbar für die subgingivale Wurzelglättung
- Kein Abtrag der Zahnhartsubstanz
- Faserfrei
- Erhältlich in zwei Körnungsabstufungen



# INTRODUCING

# Two Striper®

## DER P.B.S.® BOND-VORTEIL

### ANGLEBIGSTER BOHRER

- Dauerhaft verbundene Diamantkristalle verhindern, dass sich die Diamanten lösen.

### SCHNELLE, GLATTE SCHNITTE

- Größere Anzahl frei herausragender Diamanten für eine höhere Exposition.

### SCHNELLE ENTFERNUNG

- Gleichmäßige Verteilung und eine hohe Konzentration der Diamantkristalle.

### WIRTSCHAFTLICHER WEGBEREITER

- Der Diamantbohrer ist der einzige Bohrer, der mittels des P.B.S.® Bonding-Prozesses hergestellt wird.



Neue Diamant-Bohrerspitze



Neue Two Striper® Bohrerspitze      Neue galvanisierte Bohrerspitze

Benutzte Diamant-Bohrerspitze



Benutzte Two Striper® Bohrerspitze      Benutzte galvanisierte Bohrerspitze



 **abrasive  
technology**

 **PRECISELY.**

800.964.8324 | [www.abrasive-tech.com](http://www.abrasive-tech.com)

Ihr Fachhändler in Deutschland

 **white**  
dental solutions

white dental solutions GmbH | Tel.: 0341 308672-23 | [info@whitedental.de](mailto:info@whitedental.de)